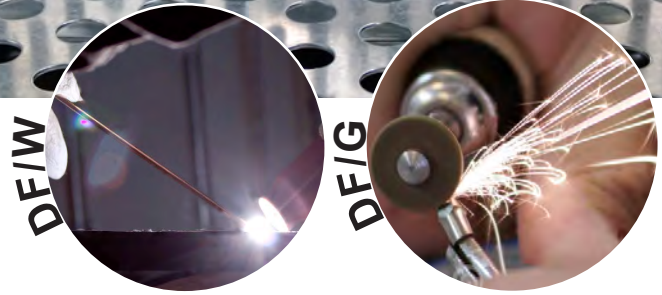
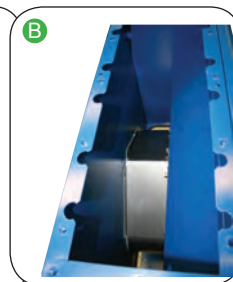
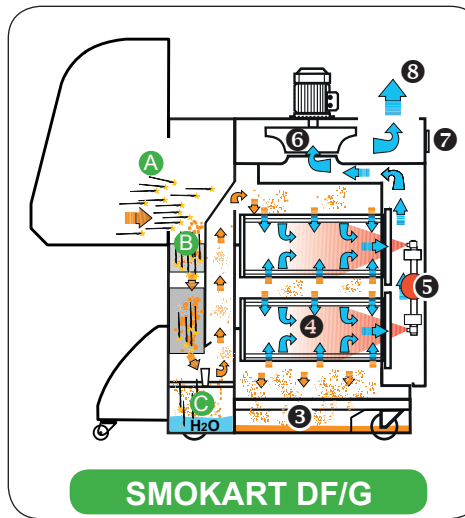
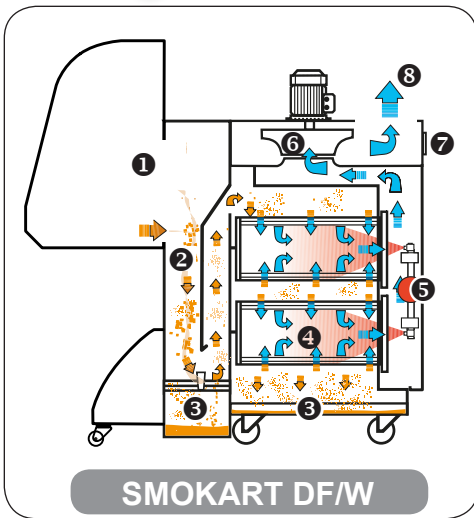






# SMOKART



- **APPLICAZIONI**  
Operazioni di saldatura occasionale (DF/W) e leggera molatura occasionale (DF/G) di pezzi dalle piccole dimensioni.
- **APPLICATIONS**  
Opérations de soudure occasionnelles (DF/W), meulage et ponçage (DF/G) occasionnel de petites pièces.
- **APPLICATIONS**  
Occasional welding works (DF/W) and occasional light grinding (DF/G) of small size parts.
- **ANWENDUNGSGEBIET**  
Gelegentliche Schweißarbeiten (DF/W) und leichte Schleifarbeiten (DF/G) kleiner Werkstücke.
- **APLICACIONES**  
Trabajos ocasionales de soldadura (DF/W) y amolado (DF/G) liviano de piezas de pequeñas dimensiones.



- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|  | ARIA INQUINATA<br>AIR POLLUE<br>POLLUTED AIR<br>SCHMUTZLUFT<br>AIRE CONTAMINADO |  | SCINTILLE<br>ÉTINCELLES<br>SPARKS<br>FUNKEN<br>CHISPAS                          |
|  | ARIA FILTRATA<br>AIR FILTRÉE<br>CLEAN AIR<br>REINLUFT<br>AIRE FILTRADO          |  | ARIA COMPRESA<br>AIR COMPRIMÉ<br>COMPRESSED AIR<br>DRUCKLUFT<br>AIRE COMPRIMIDO |

**1** INGRESSO ARIA CON POLVERI  
ENTREE AIR POLLUE  
POLLUTED AIR INLET  
EINTRITT SCHMUTZLUFT  
ENTRADA AIRE PULVERIENTO

**2** CAMERA DI CALMA  
CHAMBRE DE CALME  
SETTLING CHAMBER  
BERUHIGUNGSKAMMER  
CÁMARA DE CALMA

**3** CASSETTI DI RACCOLTA  
BIDONES DE RECUPERATION  
COLLECTION BINS  
SAMMELBEHÄLTER  
BIDONES DE RECOLECCIÓN

**4** CARTUCCE FILTRANTI  
CARTOUCHES FILTRANTES  
FILTERING CARTRIDGES  
FILTERPATRONEN  
CARTUCHOS FILTRANTES

**5** SERBATOIO ARIA COMPRESA  
RESERVOIR AIR COMPRIMÉ  
COMPRESSED AIR TANK  
DRUCKLUFTBEHÄLTER  
DEPÓSITO DE AIRE COMPRIMIDO

**6** VENTILATORE  
VENTILATEUR  
FAN  
VENTILATOR  
VENTILADOR

**7** CONTAORE - INTERRUPTORE MARCIA/ARRESTO - PRESA PENTAPOLARE  
COMPTEUR HORAIRE - INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT - PRISE A 5 BROCHES MALE  
HOUR METER - ON/OFF SWITCH - 5 PINS PLUG  
STUNDENZÄHLER - THERMOSCHALTER - 5- POLIGER INDUSTRIESTECKER  
CONTADOR DE HORAS - INTERRUPTOR MARCHA/PARADA - ENCHUFE PENTAPOLAR

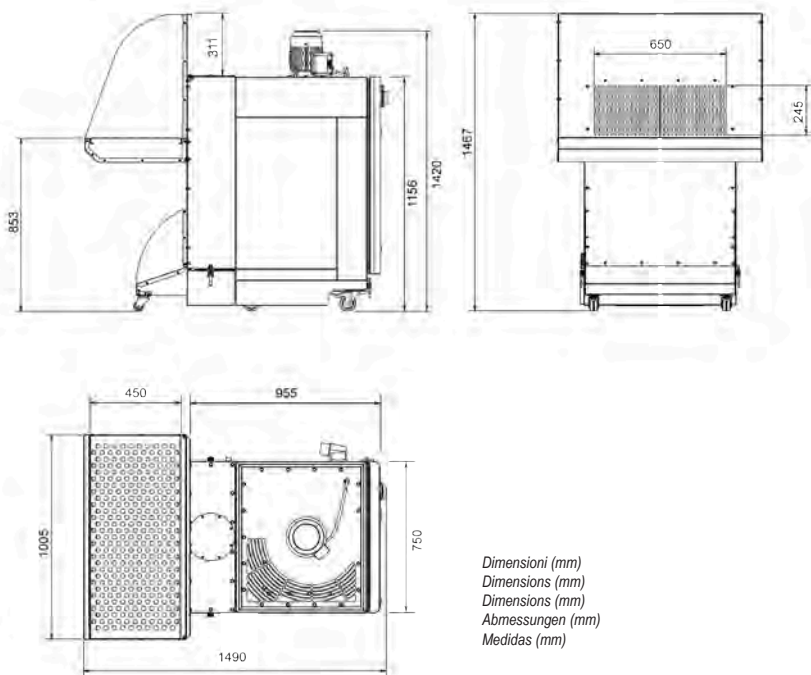
**8** USCITA ARIA FILTRATA  
SORTIE D'AIR FILTRÉE  
CLEAN AIR OUTLET  
REINLUFT- AUSBLASSEITE  
SALIDA AIRE FILTRADO

**A** INGRESSO ARIA CON SCINTILLE  
ENTREE AIR POLLUE AVEC ÉTINCELLES  
POLLUTED AIR INLET WITH SPARKS  
EINTRITT SCHMUTZLUFT MIT FUNKEN  
ENTRADA AIRE PULVERIENTO Y CHISPAS

**B** SPEGNISCINTILLA  
PARE ÉTINCELLES  
SPARK TRAP  
FUNKENFALLE  
APAGA CHISPAS

**C** CONTENITORE ACQUA IN INOX PER SPEGNISCINTILLA  
CON CONTROLLO DI LIVELLO.  
CASSETTE AVEC RÉSERVE D'EAU EN INOX, ANTI-ÉTINCELLES  
AVEC CONTRÔLE DE NIVEAU.  
WATER STAINLESS STEEL SPARKS ARRESTOR TANK WITH LEVEL CONTROL.  
EDELSTAHL- WASSERWANNE ZUR FUNKENLÖSCHUNG MIT NIVEAUREGULIERUNG  
CONTENEDOR DE AGUA APAGA CHISPAS EN ACERO INOXIDABLE CON CONTROL DE NIVEL.

# SMOKART DF/W-DF/G



## OPTIONALS

- Plenum insonorizzato
- Plenum insonorisé
- Soundproof plenum
- Schalldämmhaube
- Plenum insonorizado



- Plenum con filtro a carboni attivi o con filtro assoluto HEPA H13 (30 Kg di carboni attivi per plenum)
- Plenum avec filtre à charbon actif ou avec filtre absolu HEPA H13 (30 Kg de charbon actif pour plenum)
- Plenum with activated carbon filter or with absolute filter HEPA H13 (30 Kg of activated charcoal to the plenum)
- Plenum mit Aktivkohlefilter oder mit Absolutfilter HEPA H13 (30 Kg Aktivkohle zu der Plenum)
- Plenum con filtro de carbón activo o con filtro absoluto HEPA H13 (30 Kg de Carbón activado par plenum 30 kg)



- Cartucce - Cartouches - Cartridges - Filterpatronen - Cartuchos

**M PES/FVH13/M PES**  
poliestere/fibra di vetroH13/poliestere  
polyester/fibre de verre H13/polyester  
polyester /fiber glass H13/polyester  
polyester/Glasfaser H13/polyester  
poliester/fibra de vidrio H13/poliéster

**M PES/AX/EXAM ACCREDITED**  
poliestere/alluminato/antistatico  
polyester/aluminé/antistatique  
polyester/aluminum coated/antistatic  
polyester/antistatisch/alluminiumbeschichtet  
poliester/aluminado/antistatico

**M PES/TF**  
poliestere/rivestimento in teflon  
polyester/révetement en PTFE  
polyester/PTFE coating  
polyester/PTFE Beschichtung  
poliester/Revestimiento de PTFE

**M PES+PTFE/Membrane**  
poliestere/membrana di teflon  
polyester/membrane de teflon  
polyester/teflon membrane  
polyester/teflon Membrane  
poliester/membrane de teflon

SMOKART	DF/W 1,1	DF/W 2,2	DF/G 1,1	DF/G 2,2
Modello - Modéle - Model - Typ - Modelo	1,5 HP 1,1 KW	3 HP 2,2 KW	1,5 HP 1,1 KW	3 HP 2,2 KW
Giri - TOURS - R.P.M - Umdrehungen - Vueltas	2845	2845	2845	2845
Ventilatore - Ventilateur - Fan - Ventilator - Ventilador	PRM 250	PRM 250	PRM 250	PRM 250
Alimentazione elettrica del ventilatore Alimentation électrique pour le ventilateur Fan voltage Spannung Ventilator Alimentación eléctrica ventilador	400 V 50 HZ	400 V 50 HZ	400 V 50 Hz	400 V 50 Hz
Portata d'aria nominale Débit d'air nominal Nominal air flow Nennvolumenstrom Caudal de aire nominal	1880 m³/h 1109 cfm	2280 m³/h 1345 cfm	1880 m³/h 1109 cfm	2280 m³/h 1345 cfm
Capacità di stoccaggio bidoni Capacité de stockage bidons Bin dust holding capacity Behältersammelvolumen Capacidad de almacenamiento bidones	12 + 28 lt		bidone + contenitore acqua in inox bidon + bac à eau en inox bin + water stainless steel tank Behälter + Edelstahl-Wasserbehälter bidón + contenedor de agua en acero inoxidable 20 + 28 lt	
Cartucce Cartouches Cartridges Filterpatronen Cartuchos	2 x Ø325 - H400 mm		2 x Ø325 - H400 mm	
Classificazione IFA/BGIA Classification IFA/BGIA IFA/BGIA rating Klassifikation IFA/BGIA Clasificación IFA/BGIA	<b>M PES</b> POLIESTERE - POLYESTER POLYESTER - POLYESTER - POLIÉSTER		<b>M PES</b> POLIESTERE - POLYESTER POLYESTER - POLYESTER - POLIÉSTER	
Superficie filtrante Surface filtrante Filtering surface Filterfläche Superficie de filtración	16 m² 172 sq.ft		16 m² 172 sq.ft	

Realizzazione grafica: Coral s.p.a. Volpiano (To) - Italy 2018-03-09



\*Tutti i dati contenuti in questo catalogo sono suscettibili di variazioni e miglioramenti. La CORAL si riserva il diritto di modifiche senza preavviso.  
\*Les données sus-indiquées peuvent être modifiées et améliorées. CORAL a le droit d'effectuer ces changements sans obligation de préavis.  
\*Values on this catalogue are indicative and can be subject to modification and improvements. CORAL reserves the right to change them without previous advice.  
\*Änderungen vorbehalten.  
\*Todos los datos contenidos en este catalogo pueden sufrir variaciones y mejoras. CORAL se reserva el derecho de aportar modificaciones sin aviso previo.

## CORAL S.p.A.

Corso Europa, 597  
10088 Volpiano (Torino) ITALY  
☎ +39 011 9822000  
Fax +39 011 9822033-044

SOCIETÀ DI ENGINEERING - SOCIÉTÉS D'INGÉNIEURIE - ENGINEERING SISTER COMPANIES - INGENIEURFIRMEN - SOCIEDADES DE INGENIERIA

<b>ITALIA</b>	<b>FRANCE</b>	<b>ENGLAND U.K.</b>	<b>MIDDLE EAST</b>	<b>U.S.A.</b>
MILANO ☎ +39 02 95301003	LYON ☎ +33 4 74 944 562	LITTLEBOROUGH	DUBAI UAE	FALEIGH NC
TORINO ☎ +39 011 9980141	PARIS ☎ +33 1 60 868 069	ROCHDALE	☎ +971 4 4517901	☎ +1 919 532 0060
VICENZA ☎ +39 0444 322251	POITIERS ☎ +33 5 49 379 596	☎ +44 1 706 373100		
BOLOGNA ☎ +39 051 6926335				

[www.coral.eu](http://www.coral.eu)